



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE CALI
SALA LABORAL**

AUDIENCIA NÚMERO 190

Juzgamiento

Santiago de Cali, cuatro (4) de septiembre de dos mil veinte (2020).

SENTENCIA NÚMERO 176

Acta de Decisión N° 049

MAGISTRADO PONENTE: DR. CARLOS ALBERTO OLIVER GALE

El Magistrado Ponente **CARLOS ALBERTO OLIVER GALE**, en asocio de los Magistrados **MÓNICA TERESA HIDALGO OVIEDO Y LUIS GABRIEL MORENO LOVERA** integrantes de la Sala de Decisión, proceden a resolver la Consulta y Apelación de la Sentencia N° 014 de 31 de enero de 2020, proferida por el Juzgado Trece Laboral del Circuito de Cali, dentro del proceso ordinario laboral de primera instancia instaurado por la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO contra COLPENSIONES, PORVENIR S.A., PROTECCIÓN S.A. y COLFONDOS bajo la radicación N° 76001-31-05-013 -2018-00606-01.

ANTECEDENTES

La señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO por conducto de apoderado judicial presentó demanda ordinaria laboral en contra de COLPENSIONES, PORVENIR S.A., PROTECCIÓN S.A., y COLFONDOS S.A. con el fin de que se declare la nulidad del traslado del ISS, hoy COLPENSIONES al RAIS, por medio de COLFONDOS S.A. PENSIONES Y CESANTÍAS; se condene a PORVENIR Y a PROTECCIÓN al traslado en pensiones de la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO; se ordene a COLPENSIONES a recibir a la demandante.

Fundamentó sus pretensiones en que nació el 21 de mayo de 1964; cotizó al ISS desde el 24 de marzo de 1988 hasta 1 de diciembre de 1995, acumulando 237 semanas; que recibió visita y obsequios por parte de funcionarios de



COLFONDOS quienes le ofrecieron maravillosas ventajas para que realizara su traslado a dicho fondo de pensiones; le dijeron que le convenía trasladarse porque había unas mejores condiciones económicas; en términos semejantes en 1997, producto de la asesoría de PORVENIR se trasladó a dicho fondo; en 2009 se trasladó a PROTECCIÓN S.A.; que nunca le brindaron asesoría necesaria para dar conocimiento de las circunstancias perjudiciales que rodeaban la pensión de vejez en el RAIS; que solicitó a PROTECCIÓN una simulación de la pensión la cual arrojó un salario mínimo, la cual resulta más baja que la que le otorgue COLPENSIONES ; el 14 de noviembre de 2018 solicitó la nulidad del traslado, contestando en forma negativa PORVENIR S.A.

Admitida la demanda se surtió el traslado de rigor procediendo a contestar el libelo

PORVENIR S.A. contesta la demanda indicando que es cierto los hechos 1, 12 y 13; son ciertos en forma parcial los hechos 3 y 7; no les consta los hechos 2, 4, 5, 9, 10, 11 y 14; no son ciertos demás hechos. Se opuso a las pretensiones de la demanda. Formuló las excepciones que denominó prescripción, falta de causa para pedir e inexistencia de las obligaciones demandadas, buena fe, enriquecimiento sin causa, ausencia de responsabilidad atribuible a la demandada.

COLPENSIONES contestó el libelo señalando que son ciertos los hechos 1, 2, 9 12 y 13; no le constan los demás hechos de la demanda. Se opuso a las pretensiones del libelo y formuló las excepciones de falta de legitimación en la causa, inexistencia de la obligación y cobro de lo no debido, ausencia de vicios en el traslado, buena fe y prescripción.

COLFONDOS Se opuso a las pretensiones de la demanda, señaló que es cierto el primer hecho y no le constan los demás. Formuló las excepciones falta de legitimación en la causa, no existe causal de nulidad alguna, prescripción, buena fe, compensación, pago, saneamiento de cualquier vicio de nulidad de la afiliación, ausencia de vicios del consentimiento, obligación a cargo de un tercero y nadie puede ir contra sus propios actos.

PROTECCIÓN S.A. señaló que no le constan los hechos del 1 al 6 y 13; no son ciertos los hechos 7, 8 y 14, los demás son ciertos. Formuló las excepciones de



falta de legitimación por pasiva, validez del traslado a Protección, ratificación de la afiliación al trasladarse entre fondos del RAIS, prescripción, compensación y buena fe.

SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA

Mediante sentencia No 014 de 31 de enero de 2020 el Juzgado Trece Laboral del Circuito de Cali declaró no probadas las excepciones formuladas; declaró la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS en principio a través COLFONDOS como también las afiliaciones posteriores que hizo a PORVENIR S.A. y a PROTECCIÓN S.A. Condenó a PROTECCIÓN S.A. a transferir a COLPENSIONES los dineros depositados en la cuenta individual de la demandante con sus rendimientos; Colpensiones deberá admitir al demandante a dicho fondo. Condenó en costas a PROTECCIÓN.

Las partes en esta instancia presentaron alegatos de conclusión que corresponde a lo debatido en primera instancia.

RECURSO DE APELACIÓN

El demandante apela lo atinente a costas requiriendo que tal condena se extienda a las demás demandadas ya que se opusieron a las pretensiones de la demanda, ello en aplicación del artículo 365 CGP.

COLPENSIONES señala que con la ineficacia se afecta la sostenibilidad del sistema de pensiones conforme al artículo 48 C.P.: La ineficacia afecta la estabilidad ya que pone en peligro el derecho de los demás afiliados. La sentencia SU 130/13 solamente permite el traslado de afiliados con 15 años de servicios. En el evento en que sea viable la ineficacia se modifique la sentencia ya que la devolución debe comprender todos los recursos, rendimientos, cuotas de administración, seguros previsionales etc.

Esta sentencia se conoce en consulta por ser adversa a COLPENSIONES respeto de la cual es garante la nación.

Las partes en esta instancia presentaron alegatos de conclusión que se circunscriben a lo debatido en primera instancia.



CONSIDERACIONES DE LA SALA

Caso Concreto

Encuentra la Sala que se circunscribe el problema jurídico en establecer si es procedente o no declarar la ineficacia del traslado de régimen pensional, efectuado por la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO del RPMPD administrado por el **I.S.S.** hoy **COLPENSIONES**, al RAIS administrado por COLFONDOS, y los traslados sucesivos a PORVENIR y PROTECCIÓN PORVENIR S.A.

Descendiendo al caso objeto de estudio en Consulta y Apelación; la Sala debe discernir como eje central si COLFONDOS S.A. PORVENIR S.A. y PROTECCIÓN S.A., le suministraron a la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO, la información cierta, suficiente, clara y oportuna al momento de autorizar su traslado; información que le permitiera conocer adecuadamente los derechos, obligaciones y costos inherentes de los dos regímenes coexistentes del Sistema General de Pensiones.

De esta forma, el deber de asesoría y buen consejo en cabeza de los fondos antes mencionados hacia la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO, comporta el análisis previo, calificado y holístico de los antecedentes del afiliado y los pormenores de los regímenes pensionales, a fin de que el asesor o promotor le informe lo pertinente. Esta fase supone el acompañamiento e interacción con personas expertas en la materia que le permitan al trabajador, con respaldo en la opinión, sugerencia o ilustración de su asesor, tomar decisiones responsables en torno a la inversión más apropiada de sus ahorros pensionales.
(C.S.J.- SL1688-2019 del 08-05-2019- Radicación N° 68838- MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo)

EL DEBER DE INFORMACIÓN EN LA JURISPRUDENCIA DE LA SALA DE CASACIÓN LABORAL DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA E INEFICACIA DE TRASLADO

Al respecto la Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Laboral, en Sentencia Radicación N° 33083 del 22 de noviembre del año 2011, MP. Elsy del Pilar Cuello Calderón, rememora las Sentencias del 9 de



septiembre del año 2008, Radicaciones N° 31989 y N° 31314, las cuales manifestaron que:

“La doctrina ha bien elaborado un conjunto de obligaciones especiales, con específica vigencia para todas aquellas entidades cuya esencia es la gestión fiduciaria, como la de las administradoras de pensiones, que emanan de la buena fe, como el de la transparencia, vigilancia, y el deber de información.”

“La información debe comprender todas las etapas del proceso, desde la antesala de la afiliación hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional.”

“Las administradoras de pensiones tienen el deber de proporcionar a sus interesados una información completa y comprensible, a la medida de la asimetría que se ha de salvar entre un administrador experto y un afiliado lego, en materias de alta complejidad.”

*“Es una información que se ha de proporcionar con la prudencia de quien sabe que ella tiene el valor y el alcance de orientar al potencial afiliado o a quien ya lo está, y que cuando se trata de asuntos de consecuencias mayúsculas y vitales, como en el sub lite, **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, y como emanación del mismo reglamento de la seguridad social, la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes, y aún a llegar, si ese fuere el caso, a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica**”.*

*“En estas condiciones el engaño, no solo se produce en lo que se afirma, sino en los silencios que guarda el profesional, que ha de tener la iniciativa en proporcionar todo aquello que resulte relevante para la toma de decisión que se persigue; de esta manera **la diligencia debida se traduce en un traslado de la carga de la prueba del actor a la entidad demandada**.”*

“No desdice la anterior conclusión, lo asentado en la solicitud de vinculación a la Administradora de Pensiones que aparece firmada por el demandante, que su traslado al régimen de ahorro individual se dio de manera voluntaria, que “se realizó de forma libre, espontánea y sin presiones”, pues lo que se echa de menos es la falta de información veraz y suficiente, de que esa decisión no tiene tal carácter si se adopta sin el pleno conocimiento de lo que ella entraña.”

Es menester resaltar que, recientemente en Sentencia SL1452-2019 del 3 de abril del año 2019, Radicación N° 68852 MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo, reiterada en la Sentencia SL1688-2019 del 8 de mayo del año 2019, Radicación N° 68838 de la misma ponente; providencias en la cual la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia estudió la figura de la ineficacia del traslado e indicó como puntos de análisis los siguientes:

“Con el fin de ofrecer una mirada completa a los problemas jurídicos que plantea la recurrente, la Corte analizará (1) la obligación relativa al deber de información a cargo de las



administradoras de fondos de pensiones, y (2) si para dar por satisfecho ese deber, es suficiente con diligenciar el formato de afiliación. Así mismo, (3) determinará quién tiene la carga de la prueba en estos eventos, y (4) si la ineficacia de la afiliación solo tiene cabida cuando el afiliado tiene una expectativa de pensión o un derecho causado.”

Para finalmente concluir que:

“De acuerdo con lo expuesto, el Tribunal cometió todos los errores imputados, Tercero, al sustraerse de su deber de verificar si la AFP brindó al afiliado información necesaria y objetiva sobre las características, riesgos y consecuencias del traslado; segundo, al plantear que la suscripción del formulario de afiliación era suficiente para materializar el traslado; tercero, al invertir la carga de la prueba en disfavor de la demandante y, cuarto, al supeditar su ineficacia a que el afiliado tuviese una suerte de derecho consolidado o proximidad a pensionarse.”

Por otro lado, en Sentencia SL3464-2019 del 14 de agosto del 2019 de la MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo, señaló que:

“(…) declarada la ineficacia, las partes, en lo posible, deben volver al mismo estado en que se hallarían si no hubiere existido el acto de afiliación. O, dicho de otro modo, el propósito es retrotraer la situación al estado en que se hallaría si el acto no hubiera existido jamás, es decir con ineficacia ex tunc (desde siempre).”

Sobre la ineficacia, es menester traer a colación la consecuencia legal contenida en el artículo 271 de la Ley 100 de 1993, el cual prescribe que, el empleador o cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral, se hará acreedor a una multa determinada en la norma y **la afiliación respectiva quedará sin efecto.**

La información adquiere especial relevancia en este tipo de actos como lo son el traslado de régimen pensional y traslados entre AFP'S de un mismo régimen, para lo cual las AFP deben proporcionar al futuro afiliado datos inherentes al traslado, así se estableció en Sentencia del 3 de septiembre del año 2014, SL12136-2014, Radicación N° 46292, la Corte Suprema de Justicia:

*“Para este tipo de asuntos, se repite tales, tales asertos no comprenden solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, que puede ser cualquiera de los dos (prima media con prestación definida o ahorro individual con solidaridad), sino además el **monto de la pensión que en cada uno se proyecte, la diferencia en el pago de los aportes que allí se realizarían, las implicaciones y conveniencia o no de la eventual decisión y obviamente la declaración de aceptación de esa situación.** Esas reglas básicas, permiten en*



caso de controversia estimar si el traslado cumplió los mínimos de transparencia, y de contera, sirven de soporte para considerar si el régimen de transición le continuaba siendo aplicable.”

Es menester traer a colación el análisis realizado por la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia, respecto de la nulidad e ineficacia:

*“La reacción del ordenamiento jurídico (arts. 271 y 272 L. 100/1993) a la afiliación desinformada es la ineficacia, o la exclusión de todo efecto jurídico del acto de traslado. Por este motivo, **el examen del acto del cambio de régimen pensional, por transgresión del deber de información, debe abordarse desde la institución de la ineficacia en sentido estricto y no desde el régimen de las nulidades sustanciales, salvo en lo relativo a sus consecuencias prácticas** (vuelta al status quo ante, art. 1746 CC), dejando a salvo las sumas de dinero recibidas por el trabajador o afiliado de buena fe.*

*Por lo expuesto, **resulta equivocado el análisis de estos asuntos bajo el prisma de las nulidades sustanciales, particularmente, el exigirle al afiliado demostrar la existencia de vicios del consentimiento (error, fuerza o dolo), pues, el legislador expresamente, consagró de qué forma el acto de afiliación se ve afectado cuando no ha sido consentido de manera informada.***

*(...) Es claro entonces que **la referencia de la AFP accionada a que el demandante no demostró vicios de error, fuerza o dolo es inaplicable**, al igual que su alegación de saneamiento del acto, puesto que, a diferencia de algunas nulidades que pueden ser depuradas por el paso del tiempo o la ratificación de la parte interesada, **la ineficacia es insaneable en cuanto no es posible sanear aquello que nunca produjo efectos.**”*

(C.S.J.- SL1688-2019 del 08-05-2019- Radicación N° 68838- MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo)

Ahora bien, el afirmar que el demandante que concurre al proceso firmó libre y voluntariamente los formularios de afiliación visible a folios 187 y 245 son insuficientes; puesto que, de estos no se puede establecer que la AFP cumplió con su deber legal de información y buen consejo; dado que, la libertad presupone conocimiento pleno de las consecuencias de una decisión; sin información suficiente no hay autodeterminación, por lo cual la simple firma en un formato preimpreso no exhibe una comprensión integral del acto del traslado por parte del actor, máxime que dicho documento por sí solo no es suficiente para determinar la validez del acto suscrito. *(C.S.J.- SL1688-2019 del 08-05-2019- Radicación N° 68838- MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo).*

Al respecto la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia ha reiterado que:

“(...) la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se



*hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, **no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado**».*

(C.S.J.- SL1688-2019 del 08-05-2019- Radicación N° 68838- MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo)

En cuanto a quien le corresponde probar lo informado al momento del traslado de régimen, la Honorable Corte Suprema de Justicia ha sido enfática en este tipo de procesos y ha establecido que:

*Si el afiliado alega que no recibió la información debida cuando se afilió, ello corresponde a un supuesto negativo que no puede demostrarse materialmente por quien lo invoca. En consecuencia, si el afiliado afirma que, al realizarse el traslado de régimen pensional, **la AFP no suministró información veraz y suficiente, pese a que debía hacerlo, se dice con ello, que la entidad incumplió voluntariamente una gama de obligaciones de las que depende la validez del contrato de aseguramiento.***

*En ese sentido, **tal afirmación se acredita con el hecho positivo contrario, esto es, que se suministró la asesoría en forma correcta. En consecuencia, como el afiliado al sistema no puede acreditar que no recibió información, corresponde a su contraparte demostrar que sí la brindó, dado que es quien está en posición de hacerlo.***

*Al respecto, el artículo 1604 del Código Civil establece que **«la prueba de la diligencia o cuidado incumbe al que ha debido emplearlo»**, de lo que se sigue que es al fondo de pensiones al que corresponde acreditar la realización de todas las actuaciones necesarias a fin de que el afiliado conociera las implicaciones del traslado de régimen pensional. (C.S.J.- SL1688-2019 del 08-05-2019- Radicación N° 68838- MP Clara Cecilia Dueñas Quevedo)*

Sobre el fundamento legal entornó al derecho a la información y su vertiginosa regulación en constante evolución, se desprende de las siguientes normas aplicables al caso:

Artículo 13, literal b de la Ley 100 de 1993, el cual rige el derecho a la información o libertad informada; el artículo 15 del Decreto 656 de 1994, que trata sobre reglamento de funcionamiento de los fondos de pensiones, donde se consagran, entre otros, los derechos y deberes de los afiliados y de las administradoras, régimen de gastos, reglamento que debe ser entregado al afiliado; el artículo 3 del Decreto 1661 de 1994, sobre derecho de retracto y en donde se establece el derechos de informar de manera clara y por escrito a los potenciales afiliados el derecho a retractarse; en conclusión como se expuso material probatorio que no aportaron los fondos demandados en este asunto. De igual manera, le son aplicables a los fondos privados normas del sistema financiero sobre el deber de información (Decreto 663 de 1993, artículos 72.f, 97.1, 98.4 y 325c y d).

Con base en esta normatividad se descarta los argumentos acerca que no debía dar información completa y oportuna;



normatividad que le es aplicable a Colpensiones así no existiera de forma expresa la doble asesoría.

Es pertinente indicar que, no se le está exigiendo una asesoría por escrito, sino que acrediten qué información dieron y el alcance de la misma.

A raíz de lo expuesto, se tiene que COLFONDOS inicialmente y luego, PORVENIR y PROTECCIÓN no le brindaron a la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO una asesoría completa, adecuada y pertinente de las condiciones del traslado de régimen el cual produjo sus efectos el 1 de noviembre de 1995 (*fl. 204.*); y al no acreditar que cumplieron con su deber de información y buen consejo para con el actor, implica que nunca la proporcionó, configurándose la ineficacia del traslado del RPMPD al RAIS, cuyo efecto es privar de todo efecto práctico al traslado de régimen, bajo la ficción jurídica de que el demandante nunca se trasladó al RAIS o, más bien, siempre estuvo afiliado al RPMPD.

No es de recibo lo argumentado por COLPENSIONES en cuanto a que, al demandante le faltaban menos de 10 años para cumplir la edad de pensionarse, estando prohibido el traslado por lo dispuesto en el artículo 2 de la Ley 797 de 2003, ya que, el objeto de la pretensión de este proceso no es la procedencia del traslado sino la ineficacia por falta de información en el acto de trasladarse. Tampoco es atendible lo indicado por la misma entidad en cuanto a que solo se podía trasladar las personas con 15 años al 1 de abril de 1994, por cuanto, la ineficacia se decreta con independencia del régimen de transición tal como lo ha enseñado la jurisprudencia citada.

Al ser ineficaz el acto, no puede entenderse que el demandante ratificó dicho traslado por los sucesivos traslados al RAIS, pues, la ineficacia opera de manera absoluta y de pleno derecho desde el comienzo del traslado, amén de que la esencia de la figura estriba en que la administradora de pensiones no le dio la información completa y oportuna para conocer los pormenores de dicho régimen pensional.

Devolución de Gastos de Administración y Rendimientos

La ineficacia del traslado, determina que jamás existió esa mácula en el historial de movimientos del demandante, que hoy, le impiden



movilizarse libremente entre regímenes pensionales, dada la proximidad al cumplimiento del requisito de edad para pensionarse de este; y en consecuencia para que **COLPENSIONES** mantenga la relación jurídica primigenia de afiliación al S.G.S.S.P de la señora MYRIAM ARREDONDO CAICEDO, implica la imposición de cargas que irían en desmedro del fondo público a cargo de dicha entidad, cargas que debe subsanar PROTECCIÓN S.A. y los fondos COLFONDOS y PORVENIR en sus respectivos períodos de vinculación, con la devolución integral de los dineros recibidos con objeto del traslado de régimen.

Conforme a lo anterior se adicionara al numeral Tercero del proveído en estudio, en el sentido de establecer que PROTECCIÓN S.A. deberá retornar a **COLPENSIONES** la totalidad de los gastos de administración, historia laboral actualizada del actor en semanas durante todo el tiempo que estuvo aportando al fondo, los gastos de administración; así como el retorno del pago ejecutado por comisión de todo orden, las primas por seguros previsionales y el porcentaje destinado para garantía de pensión mínima; sumas que se devolverán con sus respectivos rendimientos causados de no haberse dado el traslado de régimen, así como la obligación de devolver al demandante las cotizaciones voluntarias, si se hicieron, con cargo a su propio patrimonio. Se ordenará cancelar el bono pensional en el evento en que se haya emitido y se devolverá el mismo al emisor.

Por su lado los fondos PORVENIR y COLFONDOS deberán devolver durante los períodos en los que estuvo vinculada la actora, la totalidad de los gastos de administración cobrados, comisiones de todo orden, primas por seguros previsionales, el porcentaje de garantía de pensión mínima junto con los rendimientos que hayan causado dichas sumas.

Se fundamenta esta decisión en las restituciones mutuas producto de la ineficacia respecto a la cual se aplica el artículo 1746 del C.C., sin que sea necesario que exista petición en este sentido, por ende, no se afecta la congruencia.

No está sujeta a ponderación o semejante la falta de información frente a la sostenibilidad del sistema de pensiones, pues, la consecuencia del sistema jurídico frente a tales omisiones es la ineficacia, amén de los bienes en juego de conformidad con los artículos 271 y 272 de la Ley 100 de 1993, entre ellos la dignidad y la libertad que pesan más que la estabilidad



financiera, respecto a la cual la armonización concreta debe buscarse en que al sistema debe devolverse todas las sumas de dineros que se describen anteriormente, para tratar de paliar la posible afectación del sistema de pensiones en especial el RPMPD.

Prescripción

En lo que respecta a la excepción de prescripción, cabe resaltar que el traslado de régimen pensional está ligado al derecho irrenunciable e imprescriptible a la Seguridad Social, y más concretamente al derecho a la pensión de vejez, el cual tiene la connotación de imprescriptible; situación que se le comunica un aspecto esencial como el consentimiento informado al momento de un traslado de régimen, ello en consideración a que se constitucionalizó el derecho a la Seguridad Social en el artículo 48 de la Carta Política.

Respecto al tema, la Corte Suprema de Justicia en Sentencia SL1688-2019 del 8 de mayo del año 2019, planteó sobre la prescripción de la acción de ineficacia del traslado lo siguiente:

“Sobre el particular, la Sala considera que la acción de ineficacia del traslado entre regímenes pensionales es imprescriptible.

*En efecto, de manera reiterada y pacífica, **la Corte ha defendido la tesis de que las acciones judiciales encaminadas a que se compruebe la manera en que ocurrió un hecho o se reconozca un estado jurídico, son imprescriptibles.** Lo anterior, bajo la premisa de que ni los hechos ni los estados jurídicos prescriben, a diferencia de lo que ocurre con los derechos de crédito y obligaciones que surjan de ello.*

*Dicho de otro modo: **no prescriben los hechos o estados jurídicos, pero sí los derechos u obligaciones que dimanen de esa declaración.** De allí que sea viable la declaratoria de una situación jurídica y a continuación declarar prescritos los derechos patrimoniales derivados de ese reconocimiento.*

(...)

*Conforme lo explicado, **los afiliados al sistema general de pensiones pueden solicitar, en cualquier tiempo, que se declare la ineficacia del traslado entre regímenes pensionales y, por esa vía, que se reconozca a cuál de los dos regímenes pensionales (RPMPD o RAIS) se encuentran afiliados.** Lo expuesto no es algo nuevo en la jurisprudencia del trabajo, pues incluso desde la sentencia CSJ SL795-2013 ya la Corte había adoctrinado que «el asegurado está legitimado para interponer, en cualquier tiempo, reclamos relacionados con la afiliación, las cotizaciones, el ingreso base de cotización y todos aquellos componentes de la pensión».*

En conclusión, el derecho a solicitar la Ineficacia del Traslado no tiene término de prescripción por la misma naturaleza intrínseca de



los hechos o estados jurídicos que tienen incidencia directa o indirectamente en el derecho a la pensión; razón por lo cual, se ha de confirmar la decisión de primera instancia en este sentido.

COSTAS

Se imponen costas a la parte que pierde el proceso y/o a la que le resulta desfavorablemente el recurso de apelación según voces del artículo 365 del CGP, lo que denota que dicha condena es preceptiva, sin consideración de buena o mala fe, por lo tanto, le asiste razón a las apelantes en esta materia, pues, ambas se opusieron a las pretensiones de la demanda y perdieron el proceso.

En ese sentido se adicionará el numeral 6 de la parte resolutive de la sentencia apelada, en el sentido de que las costas de primera instancia deben ser asumidas también por COLPENSIONES, COLFONDOS S.A. y PORVENIR S.A., las cuales deben ser fijadas por el a quo.

Costas en segunda instancia a cargo de COLPENSIONES por haber perdido el recurso de apelación. Agencias en derecho en segunda instancia la suma de \$900.000.00 a cargo de dicha entidad y en favor de la demandante.

En mérito de lo expuesto, la Sala Laboral del Tribunal Superior del Distrito Judicial de Cali, administrando Justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley;

RESUELVE:

PRIMERO: ADICIONAR el numeral tercero de la parte resolutive de la sentencia apelada y consultada 014 de 31 de enero de 2020, emanada del Juzgado Trece Laboral del Circuito de Cali, en el sentido de que PROTECCIÓN S.A. deberá devolver a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES:

La totalidad de los gastos de administración, historia laboral actualizada del actor en semanas durante todo el tiempo que estuvo



aportando al fondo, los gastos de administración; así como el retorno del pago ejecutado por comisión de todo orden, las primas por seguros previsionales y el porcentaje destinado para garantía de pensión mínima; sumas que se devolverán con sus respectivos rendimientos causados de no haberse dado el traslado de régimen, así como la obligación de devolver al demandante las cotizaciones voluntarias, si se hicieron, con cargo a su propio patrimonio. Se ordenará cancelar el bono pensional en el evento en que se haya emitido y se devolverá el mismo al emisor. Todas las sumas deben devolverse con los respectivos rendimientos.

PORVENIR y COLFONDOS deberán devolver durante los períodos en los que estuvo vinculada la actora, la totalidad de los gastos de administración cobrados, comisiones de todo orden, primas por seguros previsionales, el porcentaje de garantía de pensión mínima junto con los rendimientos que hayan causado dichas sumas.

CONFIRMAR dicho numeral en lo demás.

SEGUNDO: ADICIONAR el numeral 6 de la parte resolutive de la sentencia apelada, en el sentido de que las costas de primera instancia También deben ser asumidas por COLPENSIONES, COLFONDOS S.A. y PORVENIR S.A., las cuales deben ser fijadas por el a quo. CONFIRMAR dicho numeral en lo demás.

TERCERO: CONFIRMAR La sentencia apelada en lo demás.

CUARTO: COSTAS en segunda instancia a cargo de COLPENSIONES y en favor de la parte demandante. Agencias en derecho en segunda instancia \$900.000.oo.

QUINTO: A partir del día siguiente a la inserción de la presente decisión en la página *web* de la Rama Judicial en el *link* de sentencias del Despacho, comienza a correr el término para la interposición del recurso extraordinario de casación, para ante la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, si a ello hubiere lugar.



**NOTIFÍQUESE POR VÍA LINK RAMA JUDICIAL O CUALQUIER OTRO MEDIO
VIRTUAL EFICAZ**

Se firma por los magistrados integrantes de la Sala:

CARLOS ALBERTO OLIVER GALE

Art. 11 Dec. 491/28-03-2020

MÓNICA TERESA HIDALGO OVIEDO

LUIS GABRIEL MORENO LOVERA